

# 非過海隧道交通

## Vehicular Traffic through Non-Cross Harbour Tunnels

表 3.2(a) : 獅子山隧道  
Table 3.2(a) : Lion Rock Tunnel

2003/07

年 / 月 Year/Month	私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles			單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 ton & less			雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles above 5.5 ton			總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total
	1998	11 494 650	12 020 088	23 514 738	2 440 023	2 507 385	4 947 408	3 023 894	3 091 882	6 115 776	16 958 567	17 619 355	34 577 922	46 462	48 272
1999	10 891 749	11 366 261	22 258 010	2 229 158	2 349 047	4 578 205	2 949 965	3 045 862	5 995 827	16 070 872	16 761 170	32 832 042	44 030	45 921	89 951
2000	11 081 627	11 600 095	22 681 722	2 439 261	2 513 556	4 952 817	2 982 693	3 093 690	6 076 383	16 503 581	17 207 341	33 710 922	45 092	47 015	92 106
2001	10 882 405	11 395 567	22 277 972	2 442 476	2 501 688	4 944 164	2 943 989	3 003 021	5 947 010	16 268 870	16 900 276	33 169 146	44 572	46 302	90 874
2002	10 580 298	11 042 897	21 623 195	2 430 173	2 459 933	4 890 106	3 098 988	3 160 603	6 259 591	16 109 459	16 663 433	32 772 892	44 136	45 653	89 789
2000 / 08	914 986	950 249	1 865 235	208 903	215 714	424 617	250 015	260 874	510 889	1 373 904	1 426 837	2 800 741	44 319	46 027	90 346
09	922 045	958 944	1 880 989	198 805	209 602	408 407	247 173	255 375	502 548	1 368 023	1 423 921	2 791 944	45 601	47 464	93 065
10	920 149	962 371	1 882 520	204 529	207 347	411 876	252 258	261 453	513 711	1 376 936	1 431 171	2 808 107	44 417	46 167	90 584
11	895 316	954 551	1 849 867	203 547	209 236	412 783	257 295	262 764	520 059	1 356 158	1 426 551	2 782 709	45 205	47 552	92 757
12	974 120	1 016 121	1 990 241	209 675	213 970	423 645	253 094	261 438	514 532	1 436 889	1 491 529	2 928 418	46 351	48 114	94 465
2001 / 01	981 321	1 028 383	2 009 704	204 366	204 684	409 050	232 464	236 587	469 051	1 418 151	1 469 654	2 887 805	45 747	47 408	93 155
02	844 781	892 019	1 736 800	195 548	203 835	399 383	226 449	230 295	456 744	1 266 778	1 326 149	2 592 927	45 242	47 362	92 605
03	923 092	967 243	1 890 335	220 139	224 435	444 574	254 914	265 864	520 778	1 398 145	1 457 542	2 855 687	45 101	47 017	92 119
04	884 821	921 630	1 806 451	195 058	201 883	396 941	237 143	237 151	474 294	1 317 022	1 360 664	2 677 686	43 901	45 355	89 256
05	918 733	964 473	1 883 206	209 208	218 583	427 791	255 891	258 758	514 649	1 383 832	1 441 814	2 825 646	44 640	46 510	91 150
06	877 702	930 103	1 807 805	199 142	201 545	400 687	240 380	242 941	483 321	1 317 224	1 374 589	2 691 813	43 907	45 820	89 727
07	888 949	920 858	1 809 807	195 397	201 478	396 875	240 052	243 095	483 147	1 324 398	1 365 431	2 689 829	42 723	44 046	86 769
08	902 025	947 699	1 849 724	216 710	217 753	434 463	252 826	258 151	510 977	1 371 561	1 423 603	2 795 164	44 244	45 923	90 167
09	894 064	936 529	1 830 593	205 318	206 920	412 238	245 776	250 791	496 567	1 345 158	1 394 240	2 739 398	44 839	46 475	91 313
10	920 623	952 811	1 873 434	199 369	206 128	405 497	251 350	258 822	510 172	1 371 342	1 417 761	2 789 103	44 237	45 734	89 971
11	893 379	940 153	1 833 532	197 831	206 004	403 835	252 945	261 460	514 405	1 344 155	1 407 617	2 751 772	44 805	46 921	91 726
12	952 915	993 666	1 946 581	204 390	208 440	412 830	253 799	259 106	512 905	1 411 104	1 461 212	2 872 316	45 519	47 136	92 655
2002 / 01	911 349	961 964	1 873 313	209 338	211 342	420 680	258 964	262 801	521 765	1 379 651	1 436 107	2 815 758	44 505	46 326	90 831
02	881 993	905 171	1 787 164	166 314	171 083	337 397	209 587	209 926	419 513	1 257 894	1 286 180	2 544 074	44 925	45 935	90 860
03	903 422	953 754	1 857 176	219 067	212 111	431 178	266 513	271 654	538 167	1 389 002	1 437 519	2 826 521	44 807	46 372	91 178
04	872 676	908 094	1 780 770	199 356	201 258	400 614	261 064	264 829	525 893	1 333 096	1 374 181	2 707 277	44 437	45 806	90 243
05	888 953	929 717	1 818 670	212 684	214 349	427 033	272 745	278 073	550 818	1 374 382	1 422 139	2 796 521	44 335	45 875	90 210
06	854 004	894 374	1 748 378	198 703	201 752	400 455	261 194	264 782	525 976	1 313 901	1 360 908	2 674 809	43 797	45 364	89 160
07	871 082	907 998	1 779 080	202 455	204 525	406 980	260 092	267 767	527 859	1 333 629	1 380 290	2 713 919	43 020	44 525	87 546
08	869 821	903 878	1 773 699	209 154	211 818	420 972	257 093	267 155	524 248	1 336 068	1 382 851	2 718 919	43 099	44 608	87 707
09	865 229	899 618	1 764 847	195 746	199 951	395 697	250 661	257 241	507 902	1 311 636	1 356 810	2 668 446	43 721	45 227	88 948
10	878 853	920 750	1 799 603	204 761	207 734	412 495	263 270	269 938	533 208	1 346 884	1 398 422	2 745 306	43 448	45 110	88 558
11	868 842	908 458	1 777 300	205 840	211 398	417 238	269 063	274 347	543 410	1 343 745	1 394 203	2 737 948	44 792	46 473	91 265
12	914 074	949 121	1 863 195	212 612	216 612	429 367	268 742	272 090	540 832	1 389 571	1 433 823	2 823 394	44 825	46 252	91 077
2003 / 01	919 854	960 957	1 880 811	214 690	220 794	435 484	271 433	276 392	547 825	1 405 977	1 458 143	2 864 120	45 354	47 037	92 391
02	821 430	855 212	1 676 642	170 480	173 009	343 489	220 460	223 402	443 862	1 212 370	1 251 623	2 463 993	43 299	44 701	88 000
03	858 382	899 388	1 757 770	205 271	212 981	418 252	273 196	279 114	552 310	1 336 849	1 391 483	2 728 332	43 124	44 887	88 011
04	782 393	806 917	1 589 310	183 737	192 569	376 306	234 616	240 445	475 061	1 200 746	1 239 931	2 440 677	40 025	41 331	81 356
05	863 615	908 785	1 772 400	198 503	205 573	404 076	251 455	257 177	508 632	1 313 573	1 371 535	2 685 108	42 373	44 243	86 616
06	822 405	875 598	1 698 003	210 953	205 368	416 321	247 895	252 839	500 734	1 281 253	1 333 805	2 615 058	42 708	44 460	87 169
07	846 178	891 114	1 737 292	213 043	217 999	431 042	271 377	276 595	547 972	1 330 598	1 385 708	2 716 306	42 923	44 700	87 623

註：獅子山隧道於1967年11月14日通車。由1993年1月17日起以合約方式將管理及營運的工作交給信佳集團管理有限公司。

資料來源：信佳集團管理有限公司

Note: The Lion Rock Tunnel was opened to traffic on 14.11.1967. It was contracted out to the Serco Group (HK) Ltd. for management and operation on 17.1.1993.

Source: Serco Group (HK) Ltd.